

## LA PROBLÉMATIQUE DE L'« ENTRE(-)DEUX » DANS LES LITTÉRATURES DES « INTRANGER·E·S »

Près de trente-six ans après la publication du roman *Le thé au harem d'Archy Ahmed* de Mehdi Charef, la littérature issue de l'immigration maghrébine, dont l'ampleur n'a cessé de croître avec des œuvres remarquables, peine encore à trouver sa place par rapport au canon littéraire.

Le présent ouvrage envisage le parcours sinueux de la littérature des « intrangers », fait d'expériences enthousiastes et de non-réussites, de louanges et de diatribes, de confirmations et de négations, à partir de la notion de l'« entre(-)deux » qui semble indissociable de cet ensemble littéraire. Conçu à la fois comme *rupture* et comme *dialogue*, ce concept, revisité ici, contribue à l'approfondissement des instances narratives toujours controversées du fait de leur condition incertaine et indécise – statut, champ littéraire de rattachement, appellation, genre littéraire – et qui impliquent une réflexion sous l'angle de l'extratextuel.

En s'inscrivant dans la lignée de contributions qui ont renouvelé les questionnements soulevés par la littérature issue de l'immigration maghrébine, cette étude est une étape importante dans la normalisation du dialogue entre la « République mondiale des lettres » et les productions littéraires des « intrangers ». Tant par son étendue que par son érudition et sa profondeur, elle constitue un jalon remarquable dans le domaine des littératures et cultures francophones.

*Ioana MARCU est diplômée de l'Université de l'Ouest de Timișoara (Roumanie), de l'Université de Bourgogne (France) et de l'Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis (France) où elle a obtenu son doctorat en langue et littérature françaises en 2014. Elle enseigne actuellement les littératures francophones à l'Université de l'Ouest de Timișoara (Roumanie). Ses recherches portent sur la littérature issue de l'immigration, les littératures francophones du Maghreb et de l'Afrique noire, la littérature du déplacement, la langue littéraire, et l'écriture féminine.*

Études transnationales, francophones et comparées  
Transnational, Francophone, and Comparative Studies  
Collection dirigée par Hafid Gafaïti



Photo de couverture : *Praia de Jureré: Life in the slow lane* par Peggy Reimchen (peggyhr on Foter.com)

ISBN : 978-2-343-13870-1  
36 €



Ioana MARCU

LA PROBLÉMATIQUE DE L'« ENTRE(-)DEUX »  
DANS LES LITTÉRATURES DES « INTRANGER·E·S »

Ioana MARCU

## LA PROBLÉMATIQUE DE L'« ENTRE(-)DEUX » DANS LES LITTÉRATURES DES « INTRANGER·E·S »



L'Harmattan

Études transnationales, francophones et comparées  
Transnational, Francophone, and Comparative Studies

